

Un anniversario importante per Ditom, l'azienda di Baranzate (Mi) la cui storia procede di pari passo allo sviluppo della tecnologia flessografica in Italia. Oggi rappresenta un punto di riferimento nella fornitura di consumabili e tecnologie per la pre stampa e stampa flexo.

L'innovazione nel settore flessografico compie 70 anni

Ditom è un nome storico nel panorama dell'industria grafica italiana: si tratta infatti di un'azienda presente nel mercato flessografico e tipografico da 70 anni, la cui attività, iniziata nel 1939 con la produzione di mescole in gomma e di matrici per timbri e tipografia, è

cresciuta nel corso del tempo fino a diventare un punto di riferimento per numerose aziende del settore. Negli anni '70, la crescente domanda di gomma per flessografia porta Carlo Tommasi - laureato in Chimica con Master presso l'Institut National de Formation du Caoutchouc di Parigi - alla creazione di speciali mescole studiate ad arte per ogni tipo di inchiostro, inserendosi così nel mercato flexo italiano ed europeo. A seguito del cambiamento nel campo flessografico negli anni '80, la Ditom ristruttura il reparto produttivo e comincia ad ampliare e diversificare la distribuzione di prodotti per la stampa di alta qualità. Grazie alla lunga esperienza maturata, nel 1981, prima in Italia, Ditom intraprende la distribuzione

del Miraclon, fotopolimero tipografico processabile in acqua dell'azienda giapponese Tokyo Ohka Kogyo. Dott. Adolfo Tommasi, responsabile commerciale e i tecnici Ditom assistono così i clienti che desiderano stare al passo con le nuove tecnologie. Seguono i fotopolimeri flessografici Ohkaflex sempre della T.O.K., quelli dell'Asahi, gli impianti in linea e in piano per processarli e le racle di precisione in acciaio per le macchine da stampa. Presto, Ditom inizia la distribuzione delle lastre per targhe e stampa a caldo in magnesio, zinco, rame e ottone della Magnesium Elektron. L'attenzione per l'ambiente, inoltre spinge i tecnici allo sviluppo di un progetto dedicato all'assistenza dei clienti nel passaggio dalle lastre a solven-

te a quelle "amiche dell'ambiente", cioè con sviluppo tramite soluzioni acquose. Il progresso nel campo della stampa a rilievo e nella doratura conduce i tecnici all'introduzione di speciali materiali plastici abbinati alle lastre in ottone lavorate a pantografo per l'embossing e lamina a caldo. Le ultime novità, tuttavia, ce le facciamo raccontare direttamente dal Dott. Carlo Tommasi:

Il vostro catalogo di prodotti comprende anche una serie di soluzioni dedicate alla pulizia dei rulli anilox. Di cosa si tratta?

«Qualche anno fa, consapevoli delle problematiche degli stampatori e della crescente ricerca della massima qualità, i nostri tecnici hanno iniziato un progetto di sensibilizzazione



English TEXT

Innovation in the flexo industry turns 70

An important anniversary for Ditom, the business based in Baranzate, Milan, whose history goes hand in hand with growth in flexo technology in Italy. Today it's a landmark for the supply of pre-printing and flexo printing consumables and technologies.

Ditom is a historical name in the Italian graphics industry. In fact the company which has been on the flexo and letterpress market for 70 years, went into business in 1939 with production of rubber compounds and printing masters for stamps and letterpress, and has grown over the years to become a landmark for numerous businesses in the industry. In the 70s, a growing demand for flexo printing rubber led Carlo Tommasi – a chemistry graduate with a master from the Institut National de Formation du Caoutchouc in Paris - to create compounds specifically formulated for every sort of ink, thereby entering the Italian and European flexo market. Following changes in the flexo printing field in the 80s, Ditom restructured its production department and started expanding and diversifying distribution of high quality printing products. Thanks to the great experience gained, in 1981 Ditom was the first company in Italy to undertake distribution of Miraclon, the first water-developable photopolymer plate for

letterpress of the Japanese company Tokyo Ohka Kogyo. Adolfo Tommasi, in charge of trade and Ditom technicians assist customers wishing to keep up with new technologies. Next came Ohkaflex flexo photopolymers also made by T.O.K., followed by those of Asahi, online and flat bed systems to process them and steel precision doctor blades for printing machines. Soon Ditom began distributing plate sheets and hot printing plates in magnesium, zinc, copper and brass of Magnesium Elektron. In addition, attention to the environment has driven technicians to develop a customer service project to help them change from solvent-based plates to environmentally friendly ones, meaning development using watery solutions. Progress in the relief printing field and in gold-plating led the technicians to introduce special plastic materials combined with pantograph engraved brass plates for embossing and hot lamination. However, we shall let Carlo Tommasi himself tell us about the most recent developments:

Your product catalogue includes a series of solutions dedicated to cleaning anilox rollers. Could you give us some details?

"A few years ago, aware of the problems of printing professionals and the growing demand for utmost quality, our technicians started an awareness project to let customers know about specific cleaning and maintenance programs. This is why we are suggesting that printing professionals use our ultrasound system. It requires a small investment that allows for keeping the anilox cells free, and avoids machine stoppage or different shades on print media and therefore produces consistent print quality. Ditom technicians have also introduced a series of last generation cleaners for anilox, rubber or polymer plates."

What do you suggest to customers inclined towards digital technology?

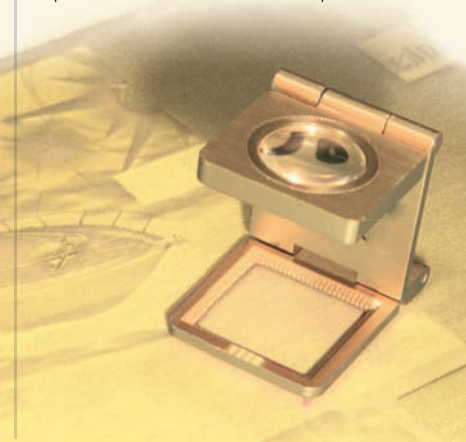
We have a brand new small CTP system that enables label-makers and small and mid-size customers to approach this technology using water-developable photopolymer plates, which are excellent for flexo printing and letterpress with UV inks. The new CTP water-based plates of Tokyo Ohka Kogyo can obtain perfect shoulder angle, making dots and fine lines more stable for long runs and permitting printing of smoothly blended hues. Plates come with water- or solvent-based development in various thicknesses and formats.

You've recently become a distributor for an important producer of direct engraved sleeve systems. What are the benefits of this technology?

"For Ditom it is a source of great pride to be able to introduce the new generation direct engraving systems of Lead Lasers on the Italian market. It is an extraordinary technology that eliminates time and money spent for plate holders and rubber sleeve, plate or drum assembly, as well as eliminates machine registry time and increases printing speed. In fact, Lead Lasers has developed software that balances the sleeve, reading the design and calculating which areas to be "emptied" so that balancing achieves the actual speeds stated by printing machine manufacturers. Fisher & Krecke's test using sleeves engraved and balanced by the Lead Lasers system is clear proof, reaching 1,000 printed metres per minute! Direct engraving is useful not only when working with sleeves, but for engraving flexo and letterpress plates. Cristiano Bottazzini, manager of the technical department, backed by twenty years of experience in the graphics sector, advises and assists customers to optimise the performance of Lead systems and in working special rubbers and ideal polymers for direct engraving.

Mr. Tommasi, in short, what is your strength?

We believe that in such a delicate period caused by the global crisis, it is important to invest in human resources to provide our customers with greater assistance so they don't lose market share. This is the reason why we recently added someone dedicated to customer service to our staff who, together with Ditom technicians works alongside our customers assessing materials available on the market, suitable technologies to their needs, and who supports them at work and with any day by day problems giving the right advice to improve and reach objectives together. In brief, this is our added value, what has enabled us to grow and what makes us not just distributors, but experts within reach in our industry.



dei clienti nei confronti di specifici programmi di pulizia e mantenimento. Per tale motivo proponiamo agli stampatori il nostro impianto ad ultrasuoni. Si tratta di un piccolo investimento che consente di mantenere le cellette anilox libere, evitando fermi macchina o tonalità diverse sugli stampati ottenendo così una qualità di stampa sempre costante. I nostri tecnici hanno inoltre introdotto una serie di detergenti di ultima generazione sia per anilox che per lastre in gomma o polimero».

E per i clienti orientati al digitale cosa proponete?

Abbiamo un nuovissimo impianto CTP in formato ridotto che consente agli etichettifici o clienti di piccola o media dimensione di avvicinarsi a questa tecnologia utilizzando fotopolimeri con sviluppo ad acqua, ottimi sia per la stampa flexo che tipografica con gli inchiostri UV. Le nuove lastre CTP ad acqua della Tokyo Ohka Kogyo riescono ad ottenere un perfetto angolo della spalla che rende i puntini e linee sottili più stabili per lunghe tirature consentendo così di stampare sfumature più omogenee. Le lastre sono disponibili con sviluppo ad acqua o solvente in vari spessori e formati.

Recentemente siete diventati distributori di un importante produttore di sistemi per l'incisione diretta di sleeve. Quali sono i vantaggi di questa tecnologia?

«Per Ditom è motivo di grande orgoglio l'introduzione nel mercato italiano degli impianti per l'incisione diretta al laser di nuova generazione prodotti dalla Lead Lasers. Si tratta di una tecnologia straordinaria, capace di abolire tempi e costi per montaclichés, montaggi di camicie, lastre o cilindri in gomma, ma che consente altresì di azzerare i tempi di messa a registro in macchina nonché di aumentare la velocità di stampa. Lead Lasers ha infatti sviluppato un software che consente di bilanciare la manica leggendo il disegno e calcolando quali zone "svuotare", per far sì che il bilanciamento renda le effettive velocità dichiarate dalle aziende costruttrici di macchine da stampa. Lampante è la prova fatta da Fischer & Krecke utilizzando maniche incise e bilanciate da impianto Lead Lasers che ha raggiunto i 1.000 metri al minuto in fase di stampa. L'incisione diretta è quindi utile sia per la lavorazione delle sleeve che per l'incisione di lastre flessografiche

e tipografiche. Cristiano Bottazzini, responsabile dell'area tecnica, grazie all'esperienza ventennale maturata nel settore grafico, consiglia e assiste i clienti nell'ottimizzazione delle performance degli impianti Lead e nella lavorazione di gomme speciali o di polimeri ideali per l'incisione diretta.

Dott. Tommasi, qual è in estrema sintesi il vostro punto di forza?

Riteniamo che, in un momento così delicato a causa della crisi globale, sia importante investire nelle risorse umane per fornire maggiore assistenza al cliente in modo che non perda mercato. Questo è il motivo che ci ha spinti

al recente inserimento all'interno del nostro organico di una persona dedicata al servizio clienti che, insieme ai tecnici Ditom affiancherà il cliente nella valutazione dei materiali disponibili sul mercato, delle tecnologie idonee alle sue esigenze, lo supporterà nel lavoro e nelle eventuali problemati-

che quotidiane fornendogli così i giusti consigli per migliorare e raggiungere, insieme, gli obiettivi. Questo è, in estrema sintesi, il nostro valore aggiunto, ciò che ci ha permesso di crescere e che ci rende non solo semplici "distributori" ma esperti, presenti, del nostro settore.



CONVERTING TECHNOLOGY SRL
SMS Group



ANCHE LA VOSTRA CONCORRENZA VERRA' IMPRESSIONATA





Il potere del successo

Dall'inizio alla fine ...dall'ideazione al prodotto finale, Converting Technology è la soluzione completa per l'imballaggio. La nostra nuova FLEXOELITE a tamburo centrale gear-less offre la tecnologia più innovativa attualmente nel mercato, basato sull'uso rivoluzionario di MOTORI LINEARI per il posizionamento dei cilindri.

- Rapida sequenza di cambio lavoro con il sistema brevettato EasyLock™ per cambio maniche automatico, per cilindri stampa ed anilox.
- Accurato posizionamento dei gruppi stampa mediante il sistema brevettato LinearSet™, basato su motori lineari che consentono una risoluzione di posizionamento pari a 0,1 micron.
- Pre-registro completamente computerizzato

- Cambio rapido, racle in fibra di carbonio, con posizionamento senza utensili
- Controllo di registro automatico a loop chiusa.
- Alta efficienza del sistema di essiccazione con il nuovo design "MULTIPROFILO" delle cassette di essiccazione. .
- Disponibile in 8 o 10 colori, larghezza fino a 2000 millimetri.
- Velocità di produzione fino a 600 metri al minuto.

Se il rapido ritorno economico del vostro investimento è per Voi altrettanto importante quanto l'elevata qualità di stampa, non avete che da rivolgervi alla Converting Technology, oggi stesso.

Converting Technology S.r.l.
SMS Group

Via dell'Industria, 19
37012 Bussolengo, Verona Italy

www.convertingtechnology.it
info@convertingtechnology.it

Tel: +39 045 715 6986
Fax: +39 045 671 7646

